

ゆったりと、
行ったり来たり、
イタリアへ。



ご挨拶

こんにちは。

神戸・北野の街でイタリアンタイルのデザインを手がけております、バルトックデザインです。

突然ですが、イタリアに対して、どのようなイメージをお持ちですか？

芸術の国、パスタが美味しい国、伝統的な街並みがある国・・・

様々なイメージをお持ちかと思います。

でも、本当のイタリアって何なのでしょう。

神戸の街のことを、よく知っているのは、神戸の人ですよ。

そしてイタリアのことを、よく知っているのは、やっぱりイタリア人です。

イタリアを知っているからこそ、みなさんに、感じて欲しいもの、見て欲しいものがあります。

イタリア出身者の視点から。

建築家の視点から。

そして、日本で暮らしてきた視点から。

観光ツアーでは味わえない、

まだ見たことのないイタリアを見つけて欲しい。

そんな想いから、イタリア体験スケジュールを作ってみました。

こんなイタリア旅行に行ってみたいと思いますか？

あなたの想い、聞かせてください。

有限会社 ドディチ・ドディチ
建築家 トリーニ・ヤコボ

ゆったりと、 行ったり来たり、 イタリアへ。

海外旅行に行くのは楽しみ。
でも、以外と移動時間や乗車時間が長くて、強行的な旅行になりませんか？

それでは街を存分に味わえない！
もっと知って欲しい、見て欲しい魅力がたくさんあるのに！

今回のツアーは、イタリア中部、トスカーナ地方に的を絞り、ゆっくりと時間の流れを楽しめるものです。
内容の濃い旅にするには、ゆったりと時間に余裕が必要だと思いませんか？

知って欲しいイタリアがあります。
だから、私がお案内しましょう。



iacopo torrini

一級建築士事務所 有限会社ドディチ・ドディチ 代表 / 建築家

イタリアンタイル バルトックデザイン 主催

プロダクト開発・街並みプロジェクト企画 i/torrini 主催

- 1971 イタリアで生まれる（トリノ）
- 1993 デンマーク、Aarhus School of Architecture へ留学。
- 1994 イギリス、Oxford Brookes University- Joint Center for Urban Design へ留学。
- 1995 イタリア、University of Torino で建築学士取得。
- 1996 トリノ工科大学で建築デザイン講師。
- '96- 現在 Silvana Giovannini - Studio UNO s.a.s. とのコラボレーション活動。
- '96-'98 アメリカ、ニューヨーク Berzak Gold Architecture 所属。
- '98-'01 神戸 Team Zoo - いるか設計集団 所属。
- '01- 現在 イタリア製建材、イタリア製インテリア装飾品の商品開発および輸入販売。
- '03- 現在 一級建築士事務所「有限会社ドディチ・ドディチ」設立。
神戸にて、建築家・デザインコーディネーターとして本格的活動。

- 9:00 関西国際空港へ集合
- 11:00 搭乗・出国手続き
関西国際空港を出発
- 18:00 ローマ空港到着（現地時間/フライトは14時間）
入国手続き、荷物の引き取り
- 19:00 ミニバスでトリータ・デ・シエーナへ移動
（移動時間2時間程度）
夕食は各自フリー
- 21:00 トリータ・デ・シエーナへ到着

for Italy



イタリア中部・トスカーナ地方ってこんなところです。



長靴の形のイタリア国土の、ちょうどスネのあたりに位置するトスカーナ地方。

ルネッサンス時代の中世の街並みと、糸杉の並ぶ田園風景が特徴的な、イタリア中部の州です。州都はフィレンツェ。

フィレンツェを代表に、古都が数多く存在し、世界遺産も数も多い。

農業が大変に盛んで、ワイン、オリーブ、小麦などを生産している。特にワインはキャンティやスーパー・トスカーナといった名品を生産する、世界屈指の名産地です。

トスカーナのワインは、是非味わってください。



- 8:00 朝食
- 10:00 テラコッタタイル工房へ。
(ホテルから徒歩 10「分程度の距離」
工房、タイルのショールーム見学。
- 13:00 タイル工房にてトスカーナの家庭料理を頂く。
- 15:00 イタリアンタイルの絵付け体験。
(オリジナルデザインタイルの絵付けができます。)
- 19:00 レストラン「Locanda dell' Amorsosa」で夕食。
中世の集落をレストランに改修した建物です。
- 22:00 ホテル「Rotelle」へ。

Torrita di siena



パレトックデザインのタイルも制作している、タイル工房で、現地スタッフの指導のもと、実際にタイルの絵付けを体験してみましょう。昼食は工房にて、オリジナルのトスカーナの風景を描いた食器で、トスカーナ地方の家庭料理をご馳走になれます。



- 9:00 ピエンツァへ移動
(バスで20分程度)
ピエンツァ観光(各自昼食)
- 14:30 モンテプルチャーノへバス移動
(移動時間30分程度)
- 15:00 モンテプルチャーノ観光
- 18:00 「Avignonesi」でワインテイasting
- 20:00 レストラン「Montefollonico - Osteria Botte Piena」にて夕食。
- 22:00 ホテル「Rotelle」へ。

Pienza / montepulciano



中世の街に思いを馳せて…



Pienza
ピエンツァ2世の理想郷



ルネッサンスの真珠とも称される、小さな中世の街です。
貴族名のついた「ヴィーノ・ノビレ・ディ・モンタルチャーノ」
は世界的に有名なワイン。是非ともお味を確かめてください。



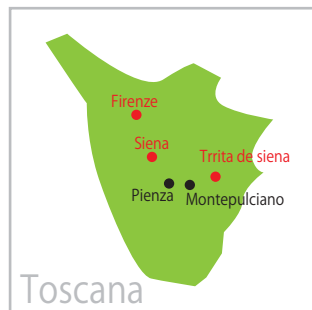
Montepulciano
美しき中世の街

フィレンツェの建築家、ベルナルド・ロッセリーノが、ピウス2世の命を受け建造した15世紀の街並みがそのまま残ります。羊の乳を使ったペコリーノチーズも是非ご賞味ください。

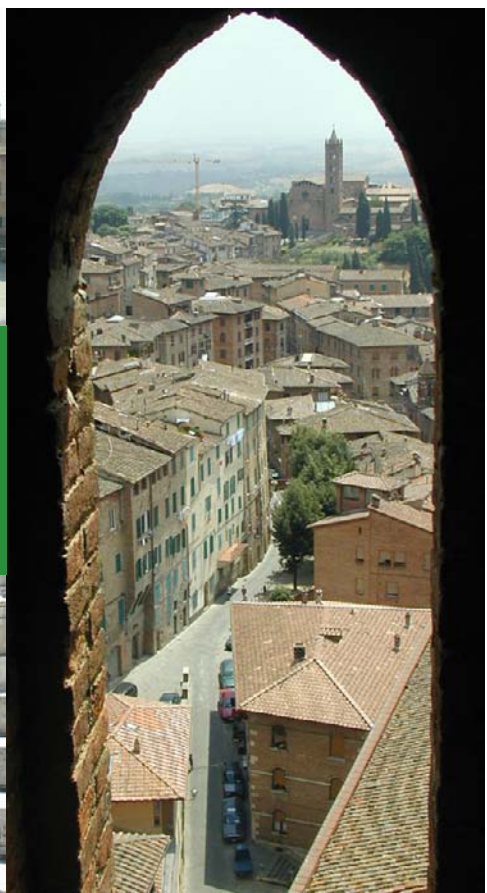


- 9:00 ホテル「Rotelle」チェックアウト。
シエーナへ移動（バスで30分程度）
シエーナ観光（各自昼食）
- 18:00 シエーナからフィレンツェへバス移動。
（移動時間1時間程度）
- 20:00 フィレンツェにて各自夕食。
- 22:00 ホテル「Byron」にチェックイン。

Siena



シエーナ市民が「世界一美しい広場」と誇るカンポ広場。
街を中心として市庁舎の権威をこれほど見事に象徴し、美しさを湛えた広場は、イタリア広しと言えど他には無いでしょう。
カンポ広場では年に2回行われる、「バリオの競技」では、鍛え抜かれた競走馬を競わせ、街一体となって熱狂し、町全体がお祭り騒ぎになります。
街そのものが芸術作品のシエーナ、ゆっくり歩いてみてください。



- 9:00 フィレンツェの街へ。
フィレンツェ観光。
(昼食、夕食とも各自自由)
- 22:00 ホテル「Byron」へ。

Firenze



ルネッサンスの大輪の花、フィレンツェ。

世界遺産に登録されている、フィレンツェの旧市街地を歩いて堪能するのはもちろん、フィレンツェの街に根強く結びつく、現地の生活も、同時に楽しみましょう。
市場やマーケットなど、観光ツアーではいけない場所にも、ご案内します。

- 9:00 フィレンツェの街へ。
フィレンツェ観光。
(昼食各自自由)
- 18:00 san rocco より絵付けタイルが届く。
受け渡し
- 22:00 ホテル「Byron」へ。

Firenze



中世の街並みに触れ、その翌日には、歴史の街並みと、芸術と、市民の生活が混在する市街地を、ゆっくり歩いてみましょうか。
大聖堂や美術館には、祈りの文化がいまでも根強く残ります。
ルネッサンス時代から変わらない、生活に思いを馳せて文化に触れてみると、また違ったイタリアを垣間見れるかもしれません。
庶民のマーケット、行きかう道…フィレンツェを懐かしむような足取りで、街を歩いて見てください。



- 11:00 フィレンツェ空港
ローマに向けて出発
15:00 ローマ空港で乗り継ぎ
|
翌日
10:00 関西国際空港に到着

for Japan



是非、お持ち帰りしてほしいトスカーナのお土産。



Pici

うどんのように太い手打ちパスタ。
シエーナの名産品。
小麦、塩、水だけで作る、
シンプルな味わい。



オリジナル食器

タイル工房で手作りするトスカーナの風景を描いた食器。
現地ショールームにて、
原価でお求め頂けます。



トスカーナワイン

トスカーナといえば、
やっぱり味わい深い赤
ワイン。
たくさんの銘柄の中
からお気に入りの味を
テイストしてみてください。



雑貨類

フォレンツェには、アン
ティーク、手作り、ショッ
プオリジナルの雑貨屋さ
んがたくさん！
ステーションナリーやアパ
レル等、吟味して下さい。

ツアープラン

今回、ご提案する、トスカーナ地方の8日間の旅。
海外旅行で気になるのは、やっぱり料金ではないでしょうか…

そんなあなたのために、今回のツアーにかかる、大まかな費用をご提案します。

●ホテル宿泊費	6日間	90,000円
●レストラン		
ツアーに含む昼夜食代（フリー飲食代へ別途）		30,000円
●航空券代		130,000円
●バス（ツアー用の貸切ミニバス）		20,000円
●タイル絵付け体験材料代		20,000円
●海外旅行用保険		15,000円
●雑費		45,000円
●旅行中のお買物、各自飲食代は別途		

計 350,000円

dodici¹²

有限会社ドディチ・ドディチ

650-0003

兵庫県神戸市中央区山本通 2-14-21

パールアーケード 2 階

Tel:078-262-6812 Fax:078-262-7151